

## 業務簡介

本公司於一九九一年四月二十三日在香港註冊成立為有限公司，並於一九九一年十二月六日在聯交所上市（股份代號：137），其為多間擁有船舶及船舶租賃附屬公司之控股公司。本公司業務自一九九二年起作多元化發展至其他業務，例如貿易及在中國多種行業之投資。於一九九四年六月重組後，Jinhui Shipping成為本集團航運業務之直接控股公司。為吸引國際對Jinhui Shipping之關注，其股份自一九九四年十月起在奧斯陸證券交易所上市（股份代號：JIN）。本公司現擁有Jinhui Shipping約59.61%權益。

### 航運業務

本集團之航運業務自一九八零年代中期開始，主要以全球性租賃散裝乾貨船舶形式經營。本集團制訂一套既審慎又完善之航運經營方式，把全球各地之供應商與最終用家聯繫起來。本集團之首要工作為了解客戶之實際需要，以航租或期租之形式租賃合適之船舶運載散裝貨物。

本集團亦擁有若干艘自置船舶，以運載其托運之貨物或以定期形式出租予其他船舶公司，而以能為本集團帶來較高經濟利益為優先。截至本報告日期，本集團之自置船舶、建造中之新造船舶及已購入但尚未交付之船舶如下：

#### 自置船舶

船舶名稱	船型	載重噸位	建造年份	造船商	市值* 千美元
Jin Hai	大靈便型	55,557	2005年	Oshima	41,000
Jin Ping	大靈便型	50,777	2002年	Oshima	35,000
Jin Fu	大靈便型	50,777	2001年	Oshima	33,000
Jin Li	大靈便型	50,777	2001年	Oshima	33,000
Jin An	大靈便型	50,786	2000年	Oshima	31,000
Jin Hui	大靈便型	50,777	2000年	Oshima	31,000
Jin Da	大靈便型	41,346	1986年	C.S.B.C.	15,000
Jin Shun	靈便型	39,728	1984年	Imabari	12,500
Jin Bi	靈便型	34,062	1983年	Mitsubishi H.I.	11,000
		424,587			242,500

## 航運業務 (續)

### 建造中之新造船隻

將命名之名稱	船型	載重噸位	預期交付日期	造船商	市值*
Jin Yang	巴拿馬型	76,500	2005年4月	Imabari	45,000
Jin Sheng	巴拿馬型	76,300	2005年12月	Tsuneishi	42,000
Jin He	巴拿馬型	77,000	2006年4月	Oshima	40,000
Jin Yi	大靈便型	55,300	2007年7月	Oshima	31,000
Jin Xing	大靈便型	55,300	2007年10月	Oshima	30,000
		340,400			188,000

\* 船舶於二零零四年十二月三十一日之市值由獨立專業估值師HSBC Shipping Services Limited計出。

### 已購入但尚未交付之船舶

船舶名稱	船型	載重噸位	建造年份	造船商	預期交付日期
Progreso Dos	大靈便型	50,212	2001年	Mitsui	2005年4月
Futuro Dos	大靈便型	50,212	2001年	Mitsui	2005年6月
		100,424			

於本報告日期，除自置船舶外，本集團現時亦經營約十二艘租賃船舶，包括一艘好望角型、八艘巴拿馬型及三艘大靈便型。

# 業務簡介

## 航運業務 (續)

### 租賃船舶

船舶名稱	船型	載重噸位	建造年份
Gran Trader	好望角型	172,579	2001年
Red Lily	巴拿馬型	76,500	2004年
Goldbeam Trader	巴拿馬型	74,247	2001年
Alpha Afovos	巴拿馬型	74,227	2001年
Yong Huan	巴拿馬型	74,837	2000年
Tian Bai Feng	巴拿馬型	74,271	2000年
Yong Feng	巴拿馬型	74,099	2000年
Endless	巴拿馬型	73,427	1999年
Ocean Favour	巴拿馬型	72,400	1998年
Canton Trader (附註#)	大靈便型	52,300	2003年
Nord Monaco	大靈便型	50,296	2002年
Nordglimt	大靈便型	50,236	2000年
		919,419	

附註 #：機動船舶「Canton Trader」自二零零三年四月起由本集團租賃，並附有本集團可於二零零五年四月或其後以約 22,000,000 美元行使之購買權，而有效期至二零一零年四月止。該艘船舶於二零零四年十二月三十一日之市值為 35,000,000 美元，乃由獨立專業估值師 HSBC Shipping Services Limited 計出。

船舶租賃業務之成功關鍵在於時間、表現及關係。租船人應充份了解客戶及供應商，互相建立信賴及尊重。本集團在此重要範疇一直表現卓越，儘管在經濟衰退之艱難時期仍能鞏固合約關係及維持合理之市場佔有率。

為增強與全球客戶之關係及提高其航運業務之效率，本集團自一九九五年起在紐約成立一間船務辦事處分處。

本集團之政策一直遵守所有有關其航運業務之環保法例及規則，以避免排放有害液體污染環境。因此，本集團之所有船舶均備有適當之預防、監管及控制之設備，以符合法例及規則之要求。

### 貿易

本集團之主要貿易業務乃源自Yee Lee Technology Company Limited(「Yee Lee」)及其附屬公司。本集團擁有Yee Lee 75%股份權益。Yee Lee及其附屬公司主要從事化工及工業原料貿易業務，以供不同工業(例如電路板、電鍍、漂染、紙品包裝及電子業)之用。

### 其他長期投資

本集團自一九九五年起透過Jinhui Shipping旗下之一間全資附屬公司，於中國山西省投資約45,000,000港元(即36.7%股份權益)於一間合作經營企業，名稱為山西金堯焦化有限公司(「金堯」)。中國山西省乃國內最大及最好之焦煤儲備蘊藏地方。金堯經營冶金焦炭生產，現時年產量約達280,000噸，此項投資預期可為本集團於截至二零一五年止帶來二十年之收益。